

dillarse; copiando inconscientemente costumbres de países que tienen un clima opuesto al nuestro y donde forzosamente hay que abrigarse mucho más. La copia produce indudablemente mucha enseñanza; pero debe tenerse mucho cuidado de copiar sin adaptarse al medio!

152  
Con el estudio de planos también conseguiremos verdaderas economías en la construcción; entendido que obteniendo el mismo o mejor resultado, debemos obtener un menor costo en la construcción. Este punto lo trataré más adelante, mostrando gráficamente con un ejemplo, estas diferencias.

NARCISO DEL VALLE (H)

Buenos Aires.

## NOTAS DE INTERES PROFESIONAL

*Arquitectura Sep 1937*

### HA SIDO RETIRADA DEL MUSEO NACIONAL LA LAPIDA DE LA SRA. MARIA CEPERO

Por disposición del Alcalde de la Habana, a propuesta del Dr. Emilio Roig, Historiador de la Ciudad, accediendo a nuestra petición, formulada desde las páginas de esta Revista, ha sido convenientemente colocada en el patio del Ayuntamiento de esta Capital la valiosa lápida que conmemora la trágica muerte de la Sra. María Cepero, piadosa dama de las principales de la ciudad, hija que era del Gobernador, Don Diego de la Rivera y Cepero. Esta lápida, que tiene el mérito indiscutible de ser la más antigua que poseemos, se remonta a mediados del siglo XVI. A nuestro juicio debía ser retirada de las salas del Museo Nacional y colocada en un lugar visible, cerca de donde se fijó, para pública recordación de este infausto acontecimiento. El Alcalde de la Habana y el magnífico Historiador de la Ciudad, Dr. Roig de Leushenring, han realizado una buena labor, desempolvando esta reliquia histórica, situándola en un lugar donde puede ser vista por propios y extraños. Es otro pequeño triunfo de ARQUITECTURA.

### LA COLUMNA TRAGICA DE MONTE Y BELASCOAIN, HA DESAPARECIDO

Múltiples, repetidos accidentes ocurridos en la esquina trágica de las Calzadas del Monte y la de Belascoaín, me llevaron a realizar estudios y rendir informes técnicos cuando desempeñé la segunda Jefatura del Departamento de Fomento del Ayuntamiento de esta Capital. No creo necesario ahora

repetir una por una las distintas diligencias y el empeño que me tomé en lograr la desaparición de tal disparate, de tal chaflán de la muerte, que constituía una amenaza para el transeunte. En el número de ARQUITECTURA correspondiente al mes de julio del presente año, expuse las posibles soluciones que, a mi juicio, tenía el problema. El órgano del "Colegio Nacional de Arquitectos" se ha dejado oír, ha realizado también el milagro de que hablamos. El Departamento de Urbanismo del Ayuntamiento de la Habana ordenó lo pertinente a fin de que desapareciera la esquina trágica de Monte y Belascoaín, exigiendo firmemente del propietario del inmueble la realización de las obras necesarias al objeto perseguido.

El jefe de aquel Departamento arquitecto Emilio Vasconcelos a quien tanto debe la ciudad en el orden urbanístico, dando una muestra de su capacidad como funcionario y de su firmeza de criterio, supo resistir las solicitudes amistosas y le preocuparon poco las insinuaciones, hábilmente dichas, en cuanto a la responsabilidad legal, negándose, como lo hizo, a extender el certificado de habitabilidad de las obras que, con licencia de su Departamento, acababan de realizarse en aquella casa.

La lucha se prolongó algunas semanas y como las influencias puestas en movimiento cerca del Alcalde igualmente fracasaron, pues esta autoridad respaldó sin vacilaciones al arquitecto Vasconcelos, el propietario del inmueble realizó las obras.

Felicitemos, pues, al arquitecto Vasconcelos y al Alcalde de la Ciudad, por haber hecho desaparecer aquel peligro que tronchó tanta vida.

L. B. S.

## UNA CONFERENCIA DEL ARQUITECTO SANCHEZ MOUSO

Nuestro compañero el arquitecto José A. Sánchez Mouso, miembro de la Academia Nacional de Artes y Letras, pronunció en el Salón de Actos de esta Institución una interesante conferencia con proyecciones titulada "La Arquitectura, Índice de la Civilización de los Pueblos".

El arquitecto Sánchez Mouso supo mantener entre la concurrencia el mayor interés durante todo el tiempo que duró la lectura de su amenísimo trabajo, escuchando al finalizar, entusiastas y prolongados aplausos.

Tomaron parte, además, en esa magnífica fiesta de arte, las gentiles señoritas Lily Batet y July Gutiérrez, quienes cantaron con arte exquisito distintas canciones cubanas, con acompañamiento de guitarra, y la bellísima señorita Emma Miranda, soprano ligera que logró con su maravillosa voz encantar al auditorio, escuchando una delirante ovación al finalizar los números que cantó.

La encantadora Emma es hija del compañero Osvaldo Miranda, quien en aquella inolvidable noche, tiene que haberse sentido el más feliz de los padres.

## IMPRESIONES DE NUESTRA EXCURSION A MIAMI, FLA.

Si debemos ser sinceros, justo es confesar que en nuestra excursión a Miami no encontramos nada que constituya una novedad para el arquitecto de Cuba. Las obras que visitamos aparentan realizarse con bastante prontitud y son, en su mayor parte, de construcción sencilla y poco costosa. Regularmente los muros se hacen de bloque de concreto de 6"x6" x12", reforzados con pilares de hormigón armado, placa del mismo material o techos de madera. Los edificios más importantes son de estructura de acero con enchapadura de fundición de cemento, llevando unos tabiques de rejilla de acero con revoque, otros de ladrillos catalanes, o bien de madera, cartón, etc.; el enlucido de masilla es poco usual; las ventanas son en forma de guillotinas o fenestras, los pisos de linoleum. El estilo es sencillo, liso, modernista, francés, en fin, caprichoso. En muchos edificios la azotea está formada por papel impermeable desde los pretiles, cubriendo todo el techo y, sobre este papel, un recebo fino con pendientes hacia los bajantes pluviales, de latón, en sección cuadrada, y en ocasiones, este recebo se reviste de asfalto. En el conjunto de residencias de los Repartos predomina el estilo espa-

ñol, con tejas usadas, traídas de los edificios más antiguos de España y de Cuba, cancelas, rejas, puertas, ventanas, arcos de pozo, todo de uso.

En estos Repartos de que hablamos están las residencias de los millonarios. El terreno se obtiene a razón de doscientos cincuenta pesos el pie lineal, con frente al mar por todo su fondo. El costo total de cada lote de terreno es de doscientos cincuenta mil pesos aproximadamente. La edificación es costosa y de regular calidad, a tal extremo que nos mostraron una de estas casas que tuvo un costo de doscientos veinticinco mil pesos, de los que se abonaron doscientos mil para licencia y planos y sólo veinticinco mil para materiales.

En las afueras de Miami se encuentra Miami Beach. Se puede ir por mar o por carreteras y puentes. Tiene una extensión de trece millas, con un costo de un millón de dollars. A este lugar también se llega por el Reparto Veneciano: una serie de pequeñas islas artificiales formadas por el material dragado de la misma bahía, unidas entre sí por puentes. Se puede transitar por estos puentes mediante la suma de diez centavos, destinados a abonar su costo total y traspaso, por consiguiente, al Estado.

Los paseos son agradables. El turista curioso debe hacer el siguiente recorrido: Miami Beach (por tierra y por mar), Coconut Grove, Coral Gable, Hialeah, Aquarium, City Hall, High School, Airport, University of Miami (que, provisionalmente y por falta de numerario se encuentra enclavada en un hotel adaptado), residencias de millonarios, Venetian Swimming Pool y Musa Isles, donde se exhiben indios "auténticos", animales, etc.

El Mayor de la Ciudad (el Alcalde) es elegido por cinco miembros de las principales asociaciones de Miami. En este Municipio existe un Departamento de Construcciones, Plomería, Electricidad y Zonas, dirigido por su Jefe y varios Inspectores de Zonas. El Arquitecto Director Facultativo presenta sus planos (de cimentación, planta, fachada y cortes) de acuerdo con el Código de Construcciones, impartiendo el Jefe, en el acto, su aprobación, quedando a cargo del Inspector de la Zona. Estos Inspectores tienen que acreditar cinco años de práctica en las construcciones y sufren varios exámenes. Los arbitrios se abonan a razón de \$5.00 por \$1.000.00 de valor de la obra y \$1 más por cada \$1.000.00 adicionales. La ciudad está dividida por zonas, de acuerdo con el destino de la obra. Zonas comerciales, zona de edificios de gran importancia, zona residencial, etc. Hasta la fecha de nuestra visita se habían realizado obras ascendentes a más de diez y nueve millones de pesos.

En las obras importantes se labora en tres sesiones diariamente. Hemos visto edificios de cuatro pisos